Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►B

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 20. decembra 2002

o nekaterih zaščitnih ukrepih v zvezi z proizvodi živalskega izvora, uvoženimi iz Kitajske

(notificirano pod dokumentarno številko K(2002) 5377)

(Besedilo velja za EGP)

(2002/994/ES)

(UL L 348, 21.12.2002, str. 154)

spremenjen z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Odločba Komisije 2003/72/ES z dne 30. januarja 2003	L 26	84	31.1.2003
►M2	Odločba Komisije 2004/621/ES z dne 26. avgusta 2004	L 279	44	28.8.2004
►M3	Odločba Komisije 2005/573/ES z dne 22. julija 2005	L 193	41	23.7.2005
►M4	Odločba Komisije 2008/463/ES z dne 17. junija 2008	L 160	34	19.6.2008
►M5	Odločba Komisije 2008/639/ES z dne 30. julija 2008	L 207	30	5.8.2008
►M6	Odločba Komisije 2009/799/ES z dne 29. oktobra 2009	L 285	42	31.10.2009

▼B

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 20. decembra 2002

o nekaterih zaščitnih ukrepih v zvezi z proizvodi živalskega izvora, uvoženimi iz Kitajske

(notificirano pod dokumentarno številko K(2002) 5377)

(Besedilo velja za EGP)

(2002/994/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 97/78/ES z dne 18 decembra o določitvi načel za organizacijo veterinarskih pregledov proizvodov, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav ([1]) in zlasti člena 22(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Po Direktivi 97/78/ES je treba sprejeti potrebne ukrepe v zvezi z uvozom nekaterih proizvodov iz tretjih držav, kadar se pojavi ali širi kakršenkoli vzrok, ki verjetno predstavlja resno nevarnost za zdravje živali ali ljudi.

(2) Po Direktivi Sveta 95/53/ES z dne 25. oktobra 1995 o določitvi načel, ki urejajo ureditev uradnih inšpekcijskih pregledov na področju prehrane živali ([2]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2001/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([3]), je treba sprejeti potrebne ukrepe v zvezi z uvozom nekaterih proizvodov iz tretjih držav, namenjenih za prehrano živali, kadar se pojavi ali širi kakršenkoli vzrok, ki verjetno predstavlja resno nevarnost za zdravje živali ali ljudi.

(3) Po Direktivi Sveta 96/23/ES z dne 29. aprila 1996 o ukrepih za spremljanje nekaterih snovi in njihovih ostankov v živih živalih in živalskih proizvodih, s katero se razveljavita direktivi 85/358/EGS in 86/469/EGS ter odločbi 89/187/EGS in 91/664/EGS ([4]), je treba spremljati proces prireje živali in primarnih proizvodov živalskega izvora zaradi odkrivanja prisotnosti nekaterih ostankov in snovi pri živih živalih, v njihovih iztrebkih in telesnih tekočinah ter v tkivu, živalskih proizvodih, živalski krmi in pitni vodi.

(4) Po odkritju kloramfenikola v nekaterih proizvodih iz ribogojstva in ribiških proizvodih, uvoženih iz Kitajske, je Komisija sprejela Odločbo 2001/699/ES z dne 9. septembra 2001 o nekaterih zaščitnih ukrepih v zvezi z nekaterimi ribiškimi proizvodi in proizvodi iz ribogojstva, namenjenimi za prehrano ljudi in po poreklu iz Kitajske in Vietnama ([5]), kakor je bila spremenjena z Odločbo 2002/770/ES ([6]). Poleg tega in po tistem, ko so bile med inšpekcijskih obiskom na Kitajskem ugotovljene pomanjkljivosti glede predpisov o veterinarskih zdravilih in sistema nadzora nad ostanki pri živih živalih in živalskih proizvodih, je Komisija sprejela Odločbo 2002/69/ES z dne 30. januarja 2002 o nekaterih zaščitnih ukrepih v zvezi s proizvodi živalskega izvora, uvoženimi iz Kitajske ([7]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2002/933/ES ([8]).

([1]) UL L 24, 30.1.1998, str. 9.
([2]) UL L 265, 8.11.1995, str. 17.
([3]) UL L 234, 1.9.2001, str. 55.
([4]) UL L 125, 23.5.1996, str. 10.
([5]) UL L 251, 20.1.2001, str. 11.
([6]) UL L 265, 3.10.2002, str. 16.
([7]) UL L 30, 31.1.2002, str. 50.
([8]) UL L 324, 29.11.2002, str. 71.

▼B

(5) Odločba 2002/69/ES določa ponovni pregled na podlagi podatkov, ki jih zagotovijo pristojni kitajski organi, kakršnih koli rezultatov poostrenega spremljanja in preskušanja, ki ga opravijo države članice na pošiljkah, prispelih na mesta inšpekcijskih pregledov na meji Skupnosti, in po potrebi na podlagi rezultatov novega inšpekcijskega obiska, ki ga na licu mesta opravijo strokovnjaki Skupnosti. Podatki, ki so jih zagotovili kitajski organi, in ugodni rezultati kontrol, ki so jih opravile države članice, so omogočili izdajo dovoljenja za uvoz nekaterih proizvodov živalskega izvora in zato več sprememb Odločbe 2002/69/ES.

(6) Glede na podatke, ki so jih zagotovili kitajski organi, se dovoljuje uvoz kategorij proizvodov živalskega izvora, za katere so odobreni kitajski načrti spremljanja ostankov.

(7) Za nekatere druge kategorije proizvodov živalskega izvora je treba glede na rezultate kontrol, ki so jih opravile države članice, vzdrževati mehanizme spremljanja, vzpostavljene po Odločbi 2002/69/ES. Pogostnost preskusov, ki jih je treba opraviti na pošiljkah, se določi v skladu z opaženo stopnjo nevarnosti.

(8) Ribiških proizvodov, pridobljenih z drugimi sredstvi kot z ribogojstvom, zgoraj ugotovljene nevarnosti ne zadevajo, zato jih je treba oprostiti spremljanja. Vendar pa pri jeguljah in kozicah za zdaj ni mogoče razlikovati med živalmi iz ribogojstva in tistimi iz prostega ulova, razen pri ulovu kozic v Atlantskem oceanu; zato morajo ti proizvodi razen te zadnje navedene kategorije rakov ostati prepovedani.

(9) Spremljanje, določeno z Odločbo 2001/669/ES, je v zvezi s Kitajsko potekalo v prehodnem obdobju, v zvezi z Vietnamom pa je bilo kasneje opuščeno z odločbo 2002/770/ES.

(10) Zato je ustrezno, da se v tej odločbi na novo dopolnijo in prečistijo določbe Odločbe 2002/69/ES in temu ustrezno razveljavita odločbi 2001/669/ES in 2002/69/ES.

(11) Ukrepi, določeni v tej odločbi, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehransko verigo ljudi in zdravstveno varstvo živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Ta odločba se uporablja za vse proizvode živalskega izvora, uvožene iz Kitajske in namenjene za prehrano ljudi ali uporabo kot živalska krma.

▼M3

Člen 2

1. Države članice prepovejo uvoz proizvodov, navedenih v členu 1.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 države članice dovolijo uvoz proizvodov, navedenih v Prilogi k tej odločbi, v skladu s posebej določenimi pogoji zdravstvenega varstva živali in javnozdravstvenimi pogoji, ki veljajo za zadevne proizvode, in v skladu s členom 3 za proizvode, navedene v delu II Priloge.

▼M4

Člen 3

Države članice dovolijo uvoz pošiljk proizvodov, ki so navedeni v delu II Priloge in katerim je priložena izjava pristojnega kitajskega organa, da je bil na vsaki pošiljki pred odpremo opravljen kemični preskus za zagotovitev, da zadevni proizvodi niso nevarni za zdravje živali ali ljudi. Navedeni kemični preskus je treba zlasti izvesti, da se ugotovi prisotnost kloramfenikola in nitrofurana ter njegovih metabolitov v vseh

▼M4

proizvodih, naštetih v delu II Priloge. Poleg tega se proizvodi iz ribogojstva iz dela II Priloge preskusijo na prisotnost malahit zelenega in kristal vijoličnega ter njunih metabolitov. Rezultati navedenih kemičnih preskusov se vključijo v navedeno izjavo.

▼M2

—————

▼B

Člen 5

Države članice spremenijo trgovinske predpise, da jih uskladijo s to odločbo. O tem takoj obvestijo Komisijo.

▼M2

Člen 6

Odločbo se bo ponovno preučilo na osnovi informacij in zagotovil, ki jih bo posredoval pristojni kitajski organ, in če bo to potrebno, na osnovi rezultatov pregledov na kraju samem, ki jih bodo izvršili strokovnjaki Skupnosti.

▼B

Člen 7

Odločba 2001/699/ES in Odločba 2002/69/ES se razveljavita.

Člen 8

Ta odločba se uporablja od 24. decembra 2002.

Člen 9

Ta odločba je naslovljena na države članice.

▼M3

PRILOGA

DEL I

Seznam proizvodov živalskega izvora, namenjenih za prehrano ljudi ali za uporabo kot živalska krma, ki imajo dovoljenje za uvoz v Skupnost brez potrdila iz člena 3

— Ribiški proizvodi, razen:

  — tistih, ki so pridobljeni v ribogojstvu,

  — oluščenih in/ali predelanih kozic,

  — sladkovodnega raka vrste *Procambrus clarkii*, ujetega v naravni sladki vodi z ribolovnimi operacijami,

— želatina,

— hrana za hišne živali v skladu z določbami Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1774/2002 ([1]).

DEL II

Seznam proizvodov živalskega izvora, namenjenih za prehrano ljudi ali za uporabo kot živalska krma, ki imajo dovoljenje za uvoz v Skupnost pod pogojem, da jim je priloženo potrdilo iz člena 3

— Proizvodi iz ribogojstva,

— oluščene in/ali predelane kozice,

— sladkovodni rak vrste *Procambrus clarkii*, ujet v naravni sladki vodi z ribolovnimi operacijami,

— čreva,

— kunčje meso,

— med,

— matični mleček,

▼M5

— proizvodi iz perutninskega mesa,

▼M6

— jajca in jajčni proizvodi.

([1]) UL L 273, 10.10.2002, str. 1.